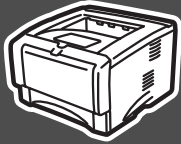


Lue tämä pika-asennusopas ennen kirjoittimen käyttämistä.
Kirjoitinta voidaan käyttää vasta, kun laitteet ja ohjain on asennettu.

Vaihe 1



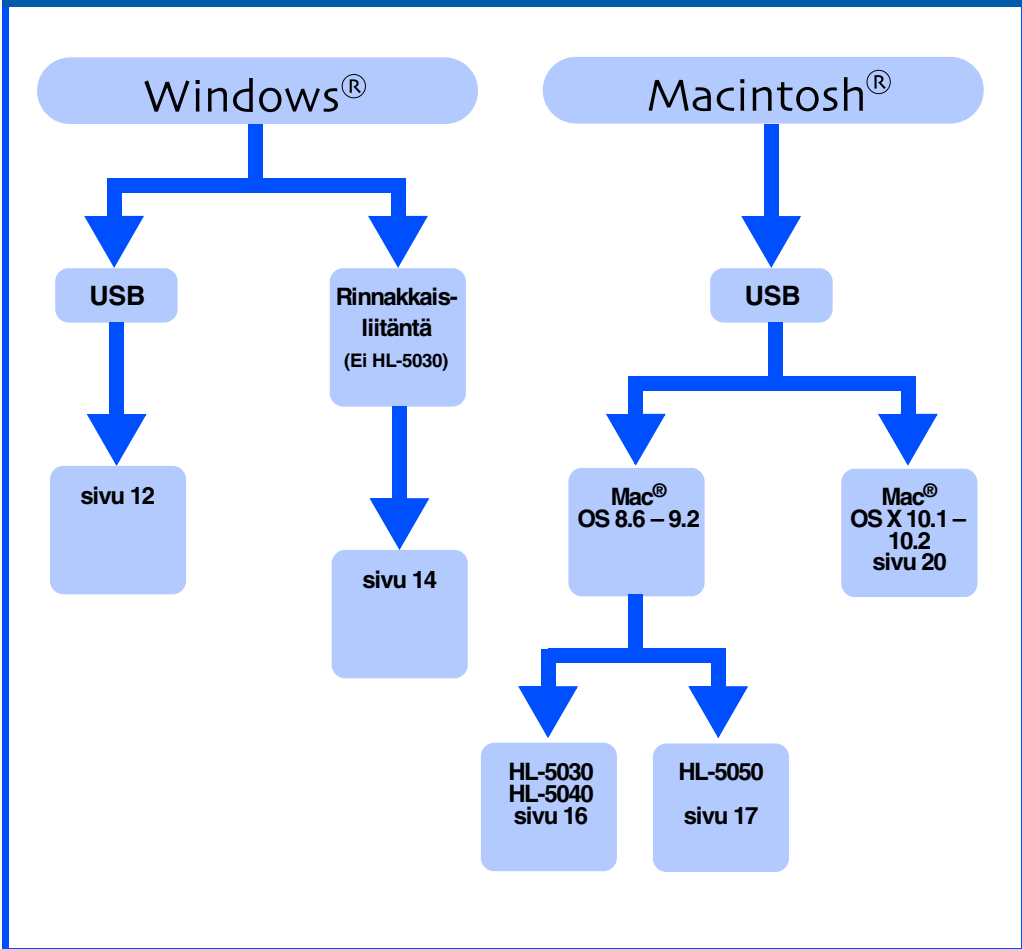
Kirjoittimen käyttöönotto

Kirjoittimen
käyttöönotto

Vaihe 2



Ohjaimen asennus

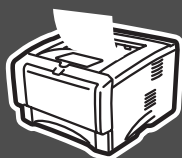


Windows®
USB

Windows®
Rinnakkais

Ohjaimen asennus

Macintosh®
USB







Asennus on valmis!


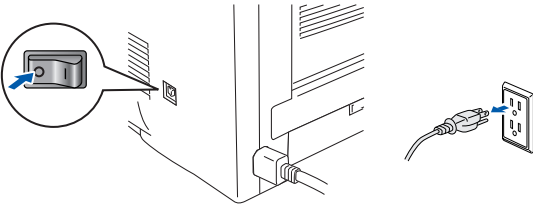

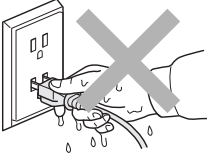

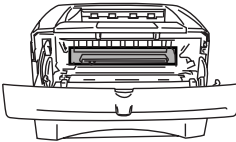
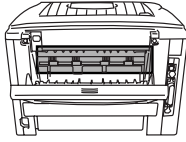
Hae uusin ohjain, paras ratkaisu ongelmaasi tai vastaus kysymykseesi Brother Solutions Centeristä, jonne pääset suoraan CD-ROM-levyltä tai ohjaimelta, tai menemällä osoitteeseen <http://solutions.brother.com>

Säilytä pika-asennusopas ja mukana toimitettu CD-ROM paikassa, jossa ne ovat aina helposti saatavilla.

Kirjoittimen turvallinen käyttö

 Vaara	 Huomaa	 Vihje	 Käyttöopas
Merkintä varoittaa käyttäjää seikoista, jotka voivat aiheuttaa tapaturman.	Merkintä varoittaa seikoista, jotka voivat aiheuttaa toimintahäiriön tai konevaurion.	Merkintä huomauttaa seikoista, jotka kannattaa muistaa kirjoitinta käytettäessä.	Viittaa mukana toimitetulla CD-ROM-levyllä olevan käyttöoppaan kohtaan.

Vaara

 <p>Kirjoittimen sisällä on suurjännite-elektrodeja. Varmista ennen sisällä olevien osien vaihtamista, kirjoittimen puhdistamista tai paperitukoksen selvittämistä, että virta on KATKAISTU virtakytkimestä ja virtajohto on irrotettu pistorasiasta.</p>	
 <p>Älä käsittele pistoketta märin käsin. Se voi aiheuttaa sähköiskun.</p>	
 <p>Heti käytön jälkeen muutamat kirjoittimen sisällä olevat osat ovat erittäin kuumia. Kun avaat kirjoittimen etu- tai takakannen, älä koskaan kosketa kuvassa tummennettuja osia.</p>	 <p>Kirjoitin sisältä (Edestä)</p>  <p>Avaa luovutusalusta (kuva ylöspäin) (Takaa)</p>

Sisällysluettelo

Säännökset	2
------------------	---

Aloitus

Pakkauksen sisältö	4
Ohjauspaneeli	5
Mukana toimitettu CD-ROM	6

Vaihe 1

Kirjoittimen käyttöönotto

1. Aseta CD-ROM-levy CD-ROM-asemaan	7
2. Asenna rumpukasetti	8
3. Aseta paperia paperilokeroon	9
4. Tulosta testisivu	10

Vaihe 2

Ohjaimen asennus

USB-liitäntäkaapelin käyttäjät	12
--------------------------------------	----

1. Ohjaimen asennus ja kirjoittimen kytkentä tietokoneeseen
2. Kirjoittimen asettaminen oletuskirjoittimeksi (Vain Windows® 2000/XP)

Rinnakkaisliitäntäkaapelin käyttäjät (vain HL-5040/5050)	14
--	----

Kirjoittimen kytkentä tietokoneeseen ja ohjaimen asennus

Windows®

USB-liitäntäkaapelin käyttäjät	16
--------------------------------------	----

■ Mac® OS 8.6–9.2 (HL-5030/5040)	16
Ohjaimen asennus ja kirjoittimen kytkentä Macintosh-tietokoneeseen	

■ Mac® OS 8.6–9.2 (HL-5050)	17
1. Kirjoittimen kytkentä Macintosh-tietokoneeseen ja ohjaimen asennus	
2. Kirjoittimen asettaminen oletuskirjoittimeksi	

■ Mac® OS X 10.1–10.2	20
Kirjoittimen kytkentä Macintosh-tietokoneeseen ja ohjaimen asennus	

Macintosh®

Muita tietoja

Kirjoittimen kuljetus	22
Lisävarusteet	23

Vianetsintä



Käyttöopas, luku 6

Säännökset

Federal Communications Commission (FCC) Declaration of Conformity (Vain USA)

Responsible Party: Brother International Corporation
100 Somerset Corporate Boulevard
P.O. Box 6911
Bridgewater, NJ 08807-0911
USA
Telephone: (908) 704-1700

declares, that the products

Product name: Laser Printer HL-5030, 5040, 5050 and HL-5070N
Model number: HL-50
Product Options: Lower Tray Unit LT-5000/DIMM

complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Tärkeää

Luokan B digitaalilaitteen vaatimustenmukaisuuden varmistamiseksi on käytettävä suojattua liitäntäkaapelia. Mikäli laitteeseen tehdään muutoksia, joita Brother Industries, Ltd. ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, käyttäjä voi menettää laitteen käyttöluvan.

Industry Canada Compliance Statement (vain Kanada)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Radiotaajuushäiriöt (Vain 220–240 V:n malli)

Tämä kirjoitin on EN55022 (CISPR:n julkaisu 22) -standardin luokan B laitteille asettamien vaatimusten mukainen.

Varmista ennen tuotteen käyttämistä, että laitteessa käytetään kaksinkertaisesti suojattua liitäntäkaapelia, jossa on kerrattu johdinpari ja merkintä "IEEE 1284 compliant" (IEEE 1284:n mukainen). Kaapeli saa olla enintään 2,0 metrin pituinen.

brother®

Vaatimustenmukaisuusvakuutus (EY)

Valmistaja

Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8561, Japani

Tehdas

Brother Corporation (Asia) Ltd.,
Brother Buij Nan Ling Factory,
Golden Garden Ind., Nan Ling Village,
Buij Rong Gang Shenzhen, Kiina

Vakuuttavat täten, että:

Tuotteen kuvaus: Laserkirjoitin
Tuotteen nimi: HL-5030, HL-5040, HL-5050, HL-5070N
Mallinumero: HL-50

ovat seuraavien sovelletujen direktiivien määräysten mukaisia: pienjännittdirektiivi 73/23/ETY (direktiivin 93/68/ETY mukaisine muutoksineen) ja sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva direktiivi 89/336/ETY (direktiivin 91/263/ETY, 92/31/ETY ja 93/68/ETY mukaisine muutoksineen).

Sovelletut standardit:

Harmonisoitu:

Turvallisuus: EN60950: 2000

Sähkömagn. yhteensopivuus (EMC):

EN55022: 1998 B-luokka

EN55024: 1998

EN61000-3-2: 1995 + A1: 1998 + A2: 1998

EN61000-3-3: 1995

CE-merkinnän ensimmäinen käyttövuosi: 2002

Antanut: Brother Industries, Ltd.

Päiväys: 2. syyskuuta, 2002

Paikka: Nagoya, Japani

Allekirjoitus:



Koichi Asai
Johtaja
Quality Audit Group
Quality Management Dept.
Information & Document Company

Kansainvälinen ENERGY STAR® -vaatimustenmukaisuusvakuutus

Kansainvälisen ENERGY STAR® -ohjelman tavoitteena on energiaa säästävien toimistolaitteiden kehittäminen ja niiden käytön lisääminen. ENERGY STAR® -yhteistyökumppanina Brother Industries, Ltd. ilmoittaa, että tämä tuote vastaa ENERGY STAR® -ohjeistoa energiansäästön osalta.



Laserturvallisuus (Vain 100–120 V:n malli)

Tämä kirjoitin on sertifioitu DHHS:n säteilystandardin (U.S. Department of Health and Human Services Radiation Performance Standard) mukaiseksi 1. luokan laserlaitteeksi Yhdysvaltain säteilyn rajoitusta koskevaa lainsäädäntöä (Radiation Control for Health and Safety Act, 1968) noudattaen. Tämä tarkoittaa, että kirjoitin ei tuota haitallista lasersäteilyä.

Kirjoittimen sisällä säteilevä laservalo on aina peitossa, joten lasersäteitä ei pääse koneesta käytön yhteydessä.

FDA-säännökset (Vain 100–120 V:n malli)

Yhdysvaltain elintarvike- ja lääkelaitos FDA on ottanut käyttöön 2.8.1976 alkaen valmistettuja laserlaitteita koskevia säännöksiä. Kaikkien Yhdysvalloissa markkinoitavien tuotteiden on oltava näiden säännösten vaatimusten mukaisia. Kirjoittimen takaosassa on toinen seuraavista tarroista. Tarrat ilmoittavat, että laite on FDA:n säännösten vaatimusten mukainen. Tällainen tarra on oltava kaikissa Yhdysvalloissa markkinoitavissa lasertuotteissa.

MANUFACTURED:
Brother Industries, Ltd.
15-1 Naeshiro-cho Mizuho-ku Nagoya, 467-8561 Japan
This product complies with FDA radiation performance standards, 21 CFR subchapter J.

MANUFACTURED:
Brother Corporation (Asia) Ltd. Brother Buji Nan Ling Factory
Gold Garden Ind., Nan Ling Village, Buji, Fong Gang, Shenzhen, CHINA
This product complies with FDA radiation performance standards, 21 CFR subchapter J

Varoitus: Laitteen käyttö tai säätö muulla kuin käyttöoppaassa mainitulla tavalla saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle.

IEC 60825 -standardi (vain 220–240 V:n mallit)

Tämä kirjoitin on IEC 60825-määräysten mukainen 1. luokan laserlaite. Alla oleva tarra on kiinnitetty laitteeseen maissa, joissa sitä vaaditaan.



Tämän kirjoittimen skannerissa on luokan 3B laseriodi, joka tuottaa näkymätöntä lasersäteilyä. Skanneriyksikköä ei saa avata missään tapauksessa.

Varoitus: Laitteen käyttö tai säätö muulla kuin tässä käyttöoppaassa mainitulla tavalla saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle.

Vain Suomi ja Ruotsi LUOKAN 1 LASERLAITE KLASS 1 LASER APPARAT

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Varning Om apparaten används på annat sätt än i denna Bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Sisäinen lasersäteily

Maks. säteilyteho: 5 mW
Aallonpituus: 760–810 nm
Laserluokka: Luokka IIIB
(Standardin 21 CFR Part 1040.10 mukaisesti)
Luokka 3B
(IEC 60825:n mukaisesti)

TÄRKEÄÄ - Turvaohjeita

Laitteen turvallisen käytön varmistamiseksi mukana toimitettu kolminapainen sähköpistoke on kytkettävä standardinmukaiseen kolminapaiseen pistorasiaan, joka on asianmukaisesti maadoitettu normaalilla sähkökytkennällä.

Kirjoittimen kanssa käytettyjen jatkojohtojen tulee olla kolminapaisia ja niiden johdotuksen oltava oikea, jotta maadoitus on asianmukainen. Väärin johdotetut jatkojohdot voivat aiheuttaa tapaturman tai vaurioittaa laitetta.

Laite voi toimia tyydyttävästi ilman maadoitustakin, mutta asennus ei ole tällöin täysin turvallinen. Jos et ole täysin varma, että maadoitus on asianmukainen, kysy neuvoa ammattitaitoiselta sähköasentajalta.

Irrota laitteen virtajohto

Kirjoitin on asennettava helppopääsyisen pistorasian lähelle. Hätätapauksissa irrota virtajohto pistorasiasta, jotta laitteen virta katkeaa täydellisesti.

Akkuja koskeva varoitus

Älä vaihda akkua. Väärin vaihdettu akku saattaa aiheuttaa räjähdyksen. Älä pura tai lataa akkua tai yritä hävittää sitä polttamalla. Hävitä käytetyt akut paikallisten säännösten mukaisesti.

Lähiverkkoilyä koskeva varoitus

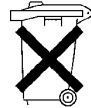
Tuotteen saa kytkeä vain lähiverkkoiliäntään, joka ei joudu alttiiksi ylijännitteille.

IT power system (Vain Norja)

This product is also designed for an IT power system with phase-to-phase voltage 230V.

Opmerking / Opladbare Batterij Recycle Informatie (Vain Alankomaat)

Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggoien maar inleveren als Klein Chemisch Afval.



Geräuschemission / Acoustic Noise Emission (Vain Saksa)

Lpa < 70 dB (A) DIN 45635-19-01-KL2

Wiring information (Vain Iso-Britannia)

Important

If the mains plug that is supplied with this printer is not suitable for your plug socket, remove the plug from the mains lead and fit an appropriate three-pin plug. If the replacement plug needs a fuse, fit the same fuse as the original.

If a moulded plug comes off the mains lead, you should destroy it because a plug with cut wires is dangerous if it is put in a live plug socket. Do not leave it where a child might find it!

If you need to replace the plug fuse, fit a fuse that is approved by ASTA to BS1362 with the same rating as the original fuse.

Always replace the fuse cover. Never use a plug that does not have a cover.

Warning - This printer must be earthed.

The wires in the mains lead are coloured in line with the following code :

Green and Yellow: Earth
Blue: Neutral
Brown: Live

The colours of the wires in the mains lead of this printer may not match the coloured markings identifying the terminals in your plug.

If you need to fit a different plug, you should do the following.

Remove a bit of the outer cover of the lead, taking care not to damage the coloured insulation of the wires inside.

Cut each of the three wires to the appropriate length. If you can, leave the green and yellow wire longer than the others so that, if the lead is pulled out of the plug, the green and yellow wire will be the last to disconnect.

Remove a short section of the coloured insulation to expose the wires.

The wire which is coloured green and yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter "E" or the safety earth symbol \perp , or coloured green or green and yellow.

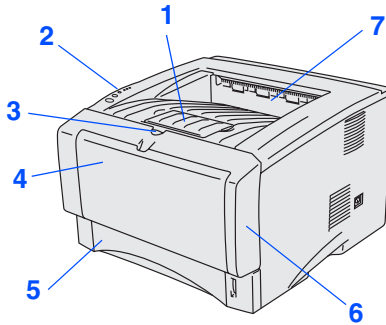
The wire, which is coloured blue, must be connected to the terminal, which is marked with the letter "N" or coloured black or blue.

The wire, which is coloured brown, must be connected to the terminal, which is marked with the letter "L" or coloured black or blue.

The outer cover of the lead must be secured inside the plug. The coloured wires should not hang out of the plug.

Pakkauksen sisältö

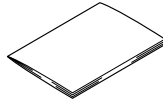
Kirjoitin



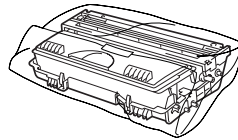
- 1 Ulostuloalustan tukiläppä
- 2 Ohjauspaneeli
- 3 Etukannen avauspainike
- 4 Käsinsyöttölokero (HL-5030/5040)
Monikäyttölokero (HL-5050)
- 5 Paperilokero
- 6 Etukansi
- 7 Ulostuloalusta (ylä-)



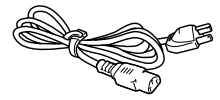
CD-ROM
(sisältää käyttöoppaan)



Pika-asennusopas



Rumpukasetti
(sisältää värikasetin)



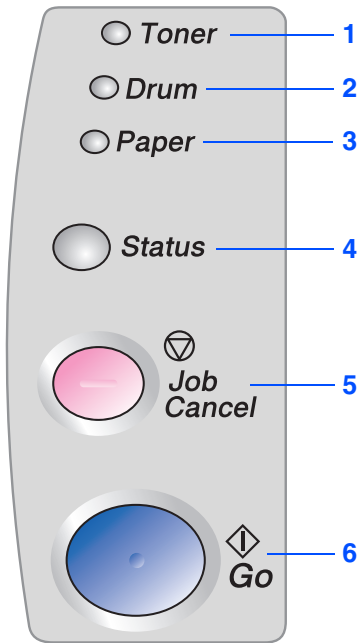
Virtajohto

Pakkauksen sisältö voi vaihdella maittain.
Säilytä kaikki pakkausmateriaalit ja kirjoittimen laatikko.



- *Liitäntäkaapeli ei ole vakiovaruste. Osta liitäntäkaapeli, joka sopii käyttämäsi porttiin (USB- tai rinnakkaiskaapeli).*
Rinnakkaisliitäntäkaapelia ei voi käyttää HL-5030:ssä.
- Käytettävä rinnakkais- tai USB-liitäntäkaapeli saa olla korkeintaan 2,0 metriä pitkä.
- Käytä rinnakkaisliitäntäkaapelina IEEE 1284-yhteensopivaa suojattua liitäntäkaapelia.
- Varmista, että käytät Hi-Speed USB 2.0 -sertifioitua kaapelia, jos tietokoneessa on Hi-Speed USB 2.0 -liitäntä.
- Jotkut kuvista ovat HL-5050:n mukaisia.

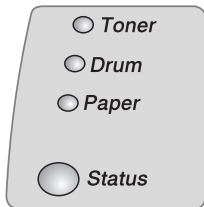
Ohjauspaneeli



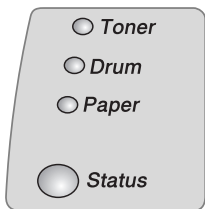
1	Toner	Merkkivalo ilmoittaa, kun väri on vähissä tai loppunut.
2	Drum	Merkkivalo ilmoittaa, kun rummun käyttöikä on päättymässä.
3	Paper	Merkkivalo ilmoittaa, kun paperi on juuttunut.
4	Status	Merkkivalo vilkkuu ja muuttaa väriään kirjoittimen tilan mukaan.
5	Job Cancel -painike	
		Lopettaa ja peruuttaa käynnissä olevan tulostuksen.
6	Go-painike	
		Keskeyttää tulostuksen / jatkaa tulostusta.


Kirjoittimen merkkivalojen selitykset

★: Vilkkuu ●: Palaa ○: Ei pala



Merkkivalo	Virran-säästö / pois päältä	Lämpenee	Valmis	Tietoja vastaanotetaan	Tietoja jäljellä
Toner	○	○	○	○	○
Drum	○	○	○	○	○
Paper	○	○	○	○	○
Status	○	★ Vihreä	● Vihreä	★ Keltainen	● Keltainen



Merkkivalo	Väri vähissä	Tyhjä värikasetti	Rumpu vaihdettava	Paperi loppu/ Tukos	Kansi auki	Vikailmoitus
Toner	★ Keltainen *1	● Keltainen	○	○	○	★ Keltainen
Drum	○	○	★ Keltainen*1	○	○	★ Keltainen
Paper	○	○	○	★ Keltainen*2	○	★ Keltainen
Status	● Vihreä	● Punainen	● Vihreä	● Punainen	● Punainen	★ Punainen
 Käyttöopas	Luku 5	Luku 5	Luku 5	Luku 6	Luku 6	Luku 6

*1 Merkkivalo vilkkuu siten, että se palaa 2 sekunnin ja ei pala 3 sekunnin ajan.

*2 Merkkivalo vilkkuu nopeasti.

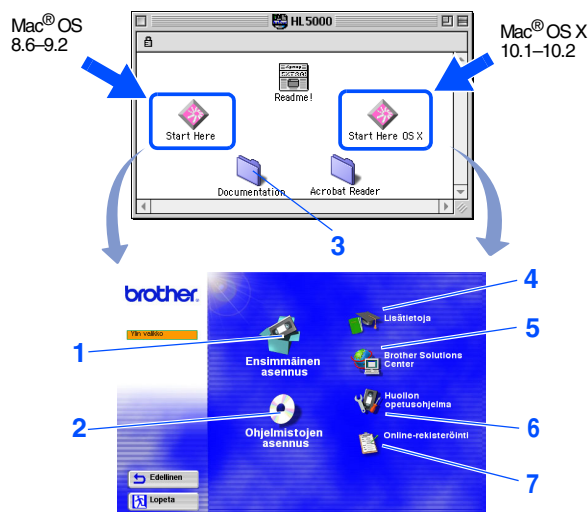
Mukana toimitettu CD-ROM

CD-ROM sisältää monenlaista tietoa.

Windows®



Macintosh®



1 Ensimmäinen asennus

Elokuva neuvoo, kuinka kirjoitin ja kirjoitinohjaimet asennetaan.

2 Ohjelmistojen asennus

Kirjoitinohjaimien ja apuohjelmien asennus.

3 Oppaat

Kirjoittimen käyttöopas ja verkkokäyttäjän opas PDF-muodossa. (Sisältää katseluohjelman)

4 Lisätietoja

Elokuvia, jotka esittelevät Brother-kirjoittimen käyttöä.

5 Brother Solutions Center

Brother Solutions Center (<http://solutions.brother.com>) tarjoaa ratkaisuja kaikkiin kirjoittimeen liittyviin tarpeisiin. Lataa täältä kirjoittimesi uusimmat ohjaimet ja apuohjelmat, lue ohjeita vianetsintään ja vastaukset usein esitettyihin kysymyksiin. Täältä löydät myös lisätietoja kirjoittimen ominaisuuksista.

6 Huollon opetusohjelma

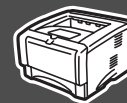
Elokuva neuvoo, kuinka kirjoitinta huolletaan.

7 Online-rekisteröinti

Rekisteröi tuotteesi Internetin kautta.



Mukana toimitetulla CD-ROM-levyllä on kaksi näkövammaisille tarkoitettua HTML-tiedostoa: `index_win.html` ja `index_mac.html`. Nämä tiedostot voidaan lukea Screen Reader -ohjelmistolla, joka muuttaa tekstin puheeksi.

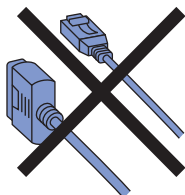


1 Aseta CD-ROM-levy CD-ROM-asemaan

Windows®



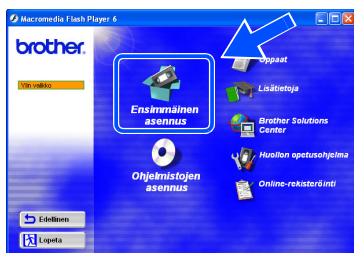
ÄLÄ kytke liitäntäkaapelia. Liitäntäkaapeli kytketään ohjaimen asennuksen yhteydessä.



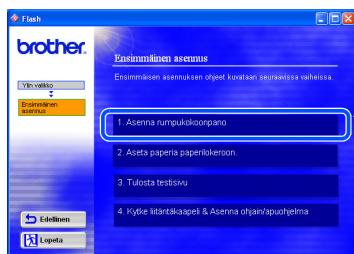
- 1 Aseta CD-ROM-levy CD-ROM-asemaan. Aloitusnäyttö avautuu automaattisesti. Noudata näytöllä olevia ohjeita.



- 2 Napsauta valikkonäytöllä **Ensimmäinen asennus** -kuvaketta.



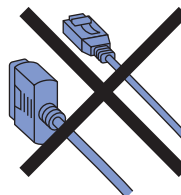
- 3 Voit katsoa ensimmäisen asennuksen ohjeet ja suorittaa sivuilla 8–11 olevat vaiheet.



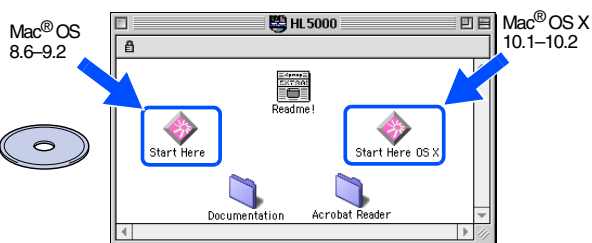
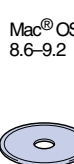
Macintosh®



ÄLÄ kytke liitäntäkaapelia. Liitäntäkaapeli kytketään ohjaimen asennuksen yhteydessä.



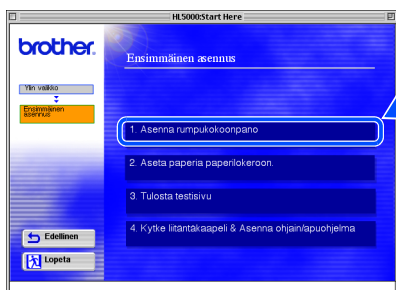
- 1 Aseta CD-ROM-levy CD-ROM-asemaan. Kaksoisosoita **Start Here** -symbolia tai **Start Here OS X** -symbolia. Noudata näytöllä olevia ohjeita.



- 2 Napsauta valikkonäytöllä **Ensimmäinen asennus** -kuvaketta.



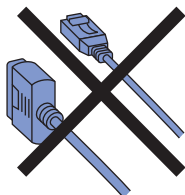
- 3 Voit katsoa ensimmäisen asennuksen ohjeet ja suorittaa sivuilla 8–11 olevat vaiheet.



2 Asenna rumpukasetti

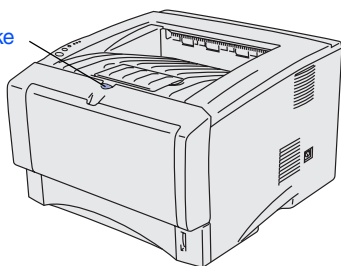


ÄLÄ kytke liitântäkaapelia.
Liitântäkaapeli kytketään ohjaimen
asennuksen yhteydessä.

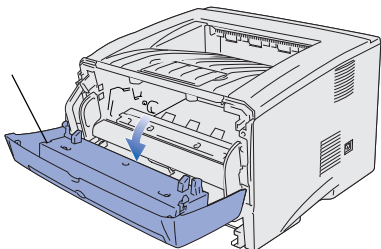


- 1 Avaa etukansi painamalla etukannen vapautuspainiketta.

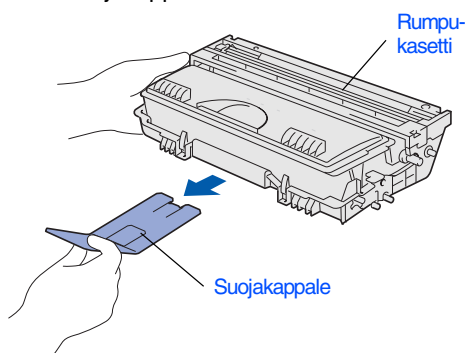
Etukannen
vapautuspainike



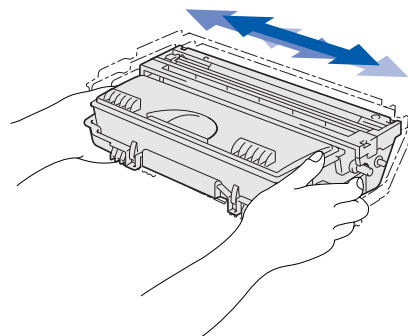
Etukansi



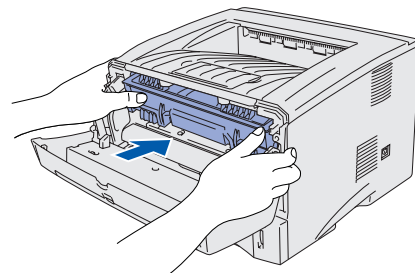
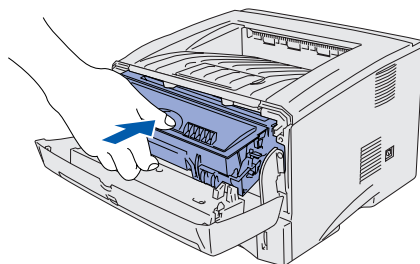
- 2 Ota rumpukasetti pakkauksesta.
Irrota suojakappale.



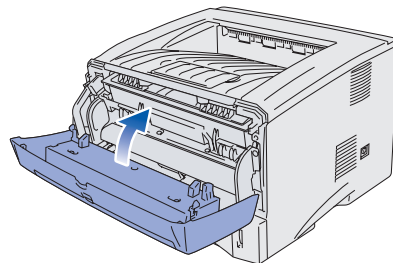
- 3 Heiluta sitä puolelta toiselle useita kertoja, jotta väri levittyä tasaisesti.

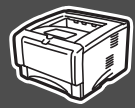


- 4 Asenna rumpukasetti kirjoittimeen.



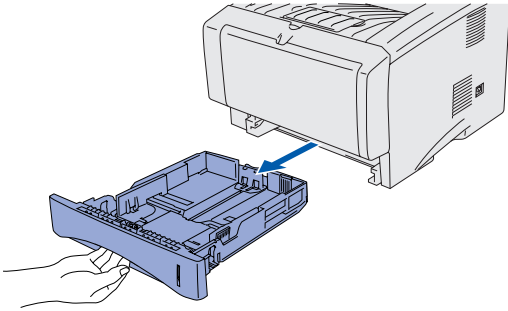
- 5 Sulje kirjoittimen etukansi.



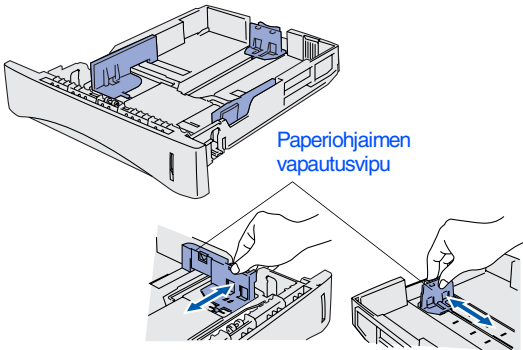


3 Aseta paperia paperilokeroon

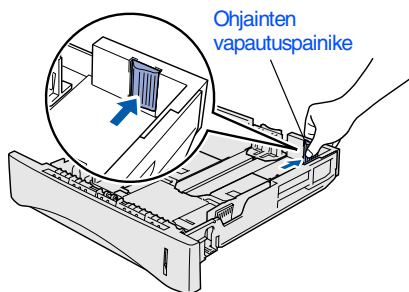
- 1 Vedä paperilokero kokonaan ulos kirjoittimesta.



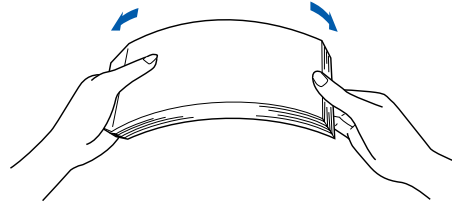
- 2 Paina paperiohjaimen vapautusvipua ja siirrä ohjaimia samalla siten, että ne vastaavat paperin kokoa. Tarkista, että ohjaimet ovat tukevasti rei'issä.



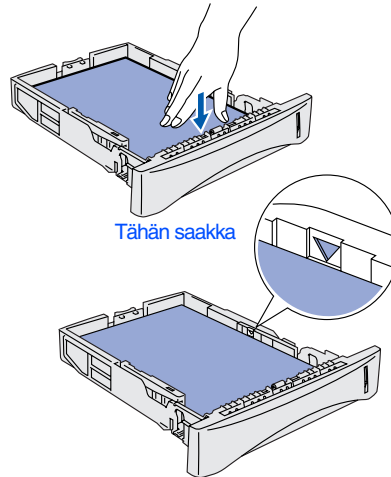
Jos paperikoko on Legal, paina ohjainten vapautusvipua ja vedä paperilokeron takaosaa ulospäin.



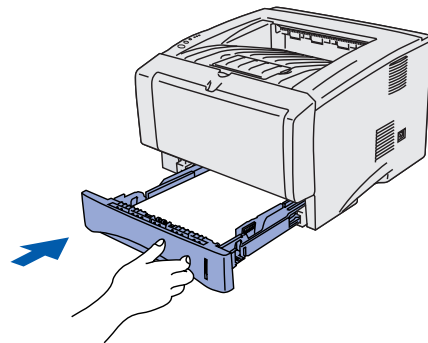
- 3 "Tuuleta" paperinippu hyvin paperitukosten ja virhesyöttöjen välttämiseksi.



- 4 Aseta paperia paperilokeroon. Tarkista, että paperi on lokerossa tasaisesti ja enimmäismäärämerkin alapuolella.



- 5 Aseta paperilokero tukevasti kirjoittimeen.



Jatka seuraavalle sivulle

Kirjoittimen
käyttöönotto

Windows®
USB

Windows®
Rinnakkais

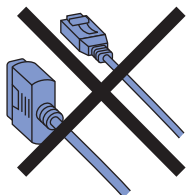
Ohjaimen asennus

Macintosh®
USB

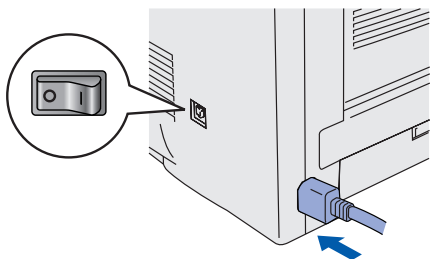
4 Tulosta testisivu



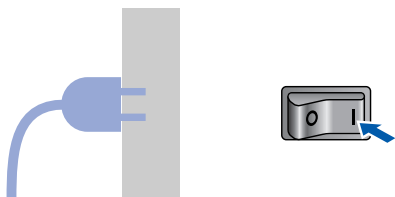
ÄLÄ kytke liitäntäkaapelia.
Liitäntäkaapeli kytketään ohjaimen
asennuksen yhteydessä.



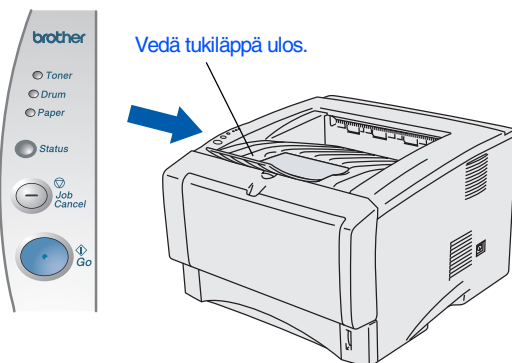
- 1 Varmista, että kirjoittimen virta on katkaistu
virtakytkimestä.
Kytke virtajohto kirjoittimeen.



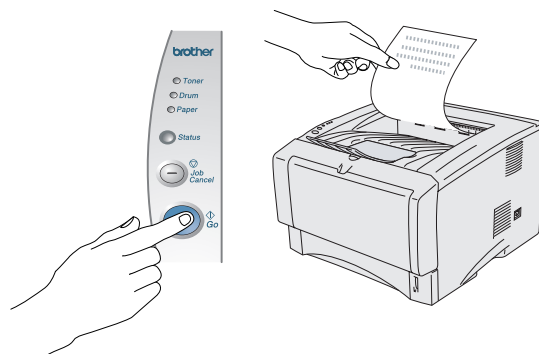
- 2 Kytke virtajohto pistorasiaan.
Kytke virta virtakytkimestä.



- 3 Kun kirjoitin on lämmennyt, **Status**-merkkivalo
lakkaa vilkkumasta ja palaa tasaisesti vihreänä.



- 4 Paina **Go**-painiketta. Kirjoitin tulostaa testisivun.
Tarkista, että testisivu tulostui oikein.



Jatka seuraavalle sivulle, jossa
neuvotaan ohjaimen asennus.



Noudata täällä sivulla annettuja käyttöjärjestelmä- ja liitäntäkaapelikohtaisia ohjeita. Pika-asennusoppaan Windows®-näyttökuvat ovat Windows® XP:n mukaisia. Tämän pika-asennusoppaan Mac® OS X -näyttökuvat perustuvat Mac® OS X 10.1:een.

Kirjoittimen
käyttöönotto

Windows®



USB-liitäntäkaapelin käyttäjät.....Mene sivulle 12

Windows®
USBRinnakkaisliitäntäkaapelin käyttäjät.....Mene sivulle 14
(Vain HL-5040/5050)Windows®
Rinnakkais

Macintosh®



USB-liitäntäkaapelin käyttäjät

Macintosh®
USB

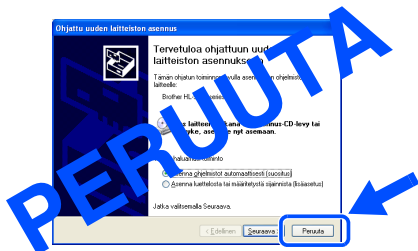
- Mac® OS 8.6–9.2 (HL-5030/5040)..... Mene sivulle 16
- Mac® OS 8.6–9.2 (HL-5050)..... Mene sivulle 17
- Mac® OS X 10.1–10.2..... Mene sivulle 20

USB-liitäntäkaapelin käyttäjät

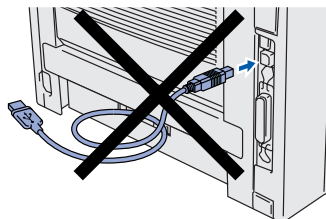
1. Ohjaimen asennus ja kirjoittimen kytkentä tietokoneeseen



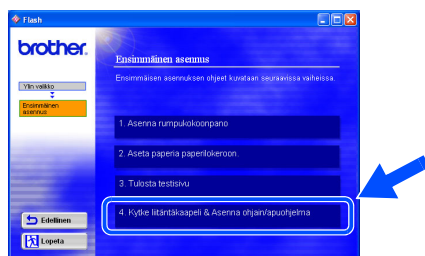
Jos **Ohjattu uuden laitteiston asennus** tulee näkyviin, napsauta **Peruuta**-painiketta.



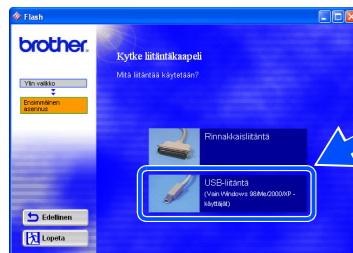
- 1 Varmista, että USB-liitäntäkaapeli **EI** ole kytkettynä kirjoittimeen, ja aloita sitten ohjaimen asentaminen. Jos kaapeli on jo kytketty, irrota se.



- 2 Napsauta **Ensimmäinen asennus** -valikossa **Kytke liitäntäkaapeli & Asenna ohjain/ apuohjelma**.



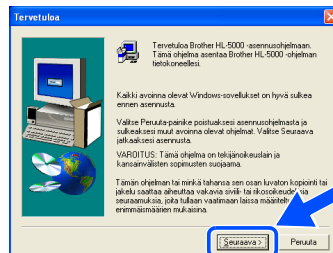
- 3 Valitse **USB-liitäntä**. (Tämä näyttö ei näy HL-5030:n käyttäjille.)



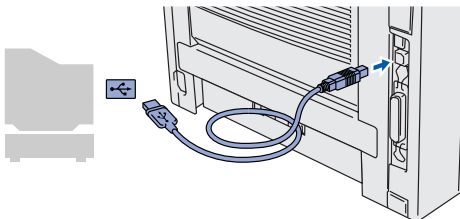
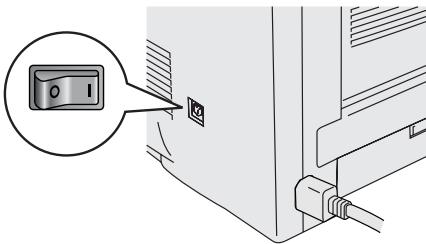
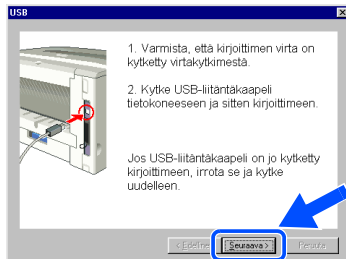
- 4 Napsauta **Asenna**-painiketta.



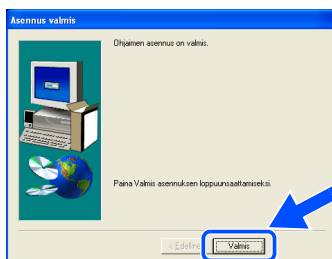
- 5 Napsauta **Seuraava**-painiketta. Noudata näytöllä olevia ohjeita.



- 6 Kun tämä näyttö avautuu, varmista, että kirjoittimen virta on kytketty virtakytkimestä. Kytke USB-liitäntäkaapeli tietokoneeseen ja sitten kirjoittimeen. Napsauta **Seuraava**-painiketta.



- 7 Napsauta **Valmis**-painiketta.



OK! Windows® 98 / Me:
Asennus on nyt valmis.

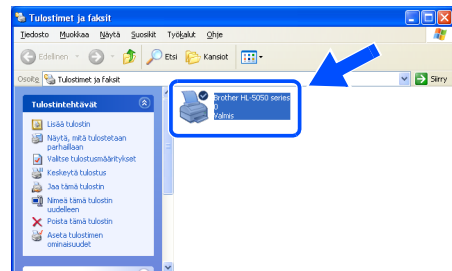
▶▶ Windows® 2000/XP:
Mene kohtaan ”2. Kirjoittimen asettaminen oletuskirjoittimeksi”.

2. Kirjoittimen asettaminen oletuskirjoittimeksi (Vain Windows® 2000/XP)

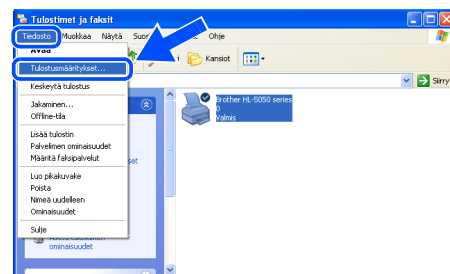
- 1 Napsauta **Käynnistä** ja sitten **Tulostimet ja faksit**.



- 2 Valitse **Brother HL-5050 series** -kuvake.



- 3 Valitse **Tiedosto**-valikosta **Tulostusmääritykset**.



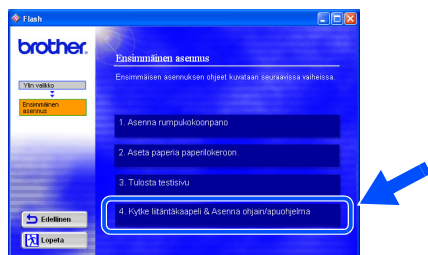
OK! Asennus on nyt valmis.



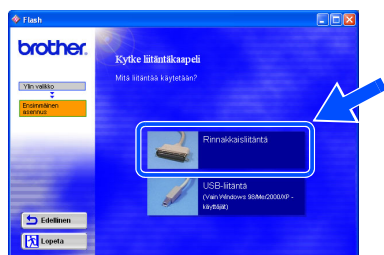
Rinnakkaisliitäntäkaapelin käyttäjät (vain HL-5040/5050)

Kirjoittimen kytkentä tietokoneeseen ja ohjaimen asennus

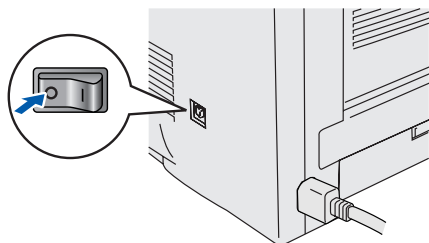
- 1 Napsauta **Ensimmäinen asennus** -valikossa **Kytke liitäntäkaapeli & Asenna ohjain/ apuohjelma**.



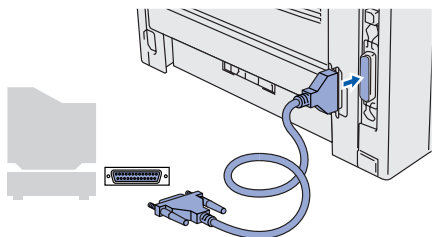
- 2 Valitse **Rinnakkaisliitäntä**.



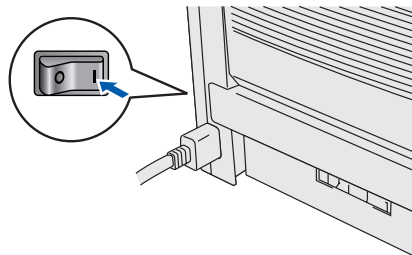
- 3 Katkaise kirjoittimen virta virtakytkimestä.



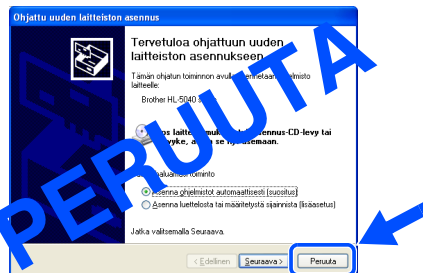
- 4 Kytke rinnakkaisliitäntäkaapeli tietokoneeseen ja sitten kirjoittimeen.



- 5 Kytke kirjoittimen virta virtakytkimestä.



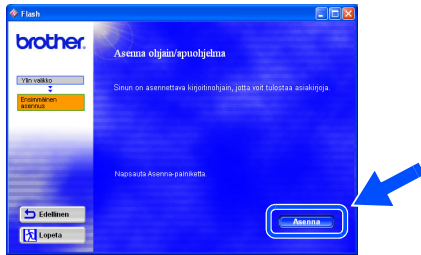
Jos **Ohjattu uuden laitteiston asennus** tulee näkyviin, napsauta **Peruuta**-painiketta.



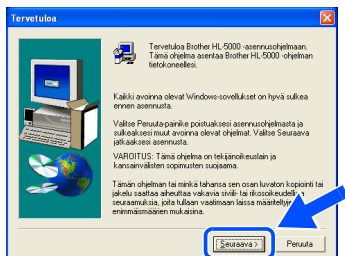
- 6 Kun elokuva loppuu, napsauta **Seuraava**-painiketta.



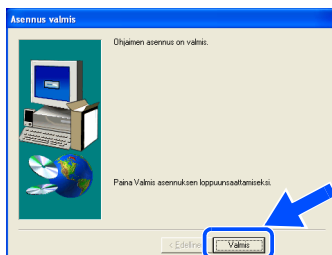
7 Napsauta **Asenna**-painiketta.



8 Napsauta **Seuraava**-painiketta. Noudata näytöllä olevia ohjeita.



9 Napsauta **Valmis**-painiketta.



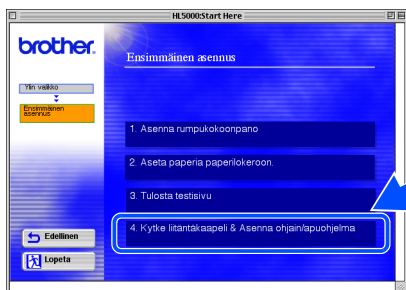
OK! **Asennus on nyt valmis.**

USB-liitäntäkaapelin käyttäjät

Mac[®] OS 8.6–9.2 (HL-5030/5040)

Ohjaimen asennus ja kirjoittimen kytkentä Macintosh-tietokoneeseen

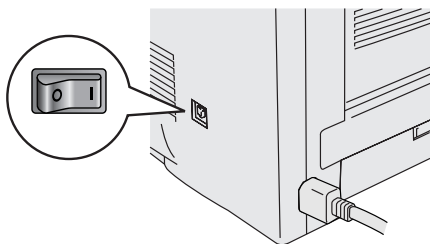
- 1 Osoita **Ensimmäinen asennus** -valikossa **Kytke liitäntäkaapeli & Asenna ohjain/ apuohjelma**.



- 2 Noudata näytöllä olevia ohjeita, ja käynnistä Macintosh uudelleen.

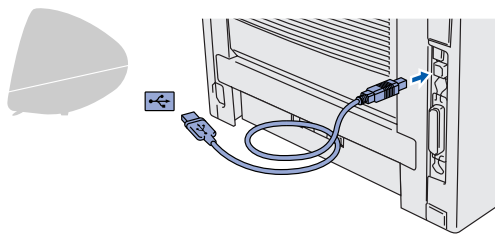


- 3 Varmista, että kirjoittimen virta on kytketty virtakytkimestä.

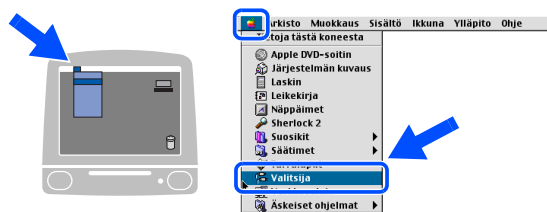


- 4 Kytke USB-liitäntäkaapeli Macintosh-tietokoneeseen ja sitten kirjoittimeen.

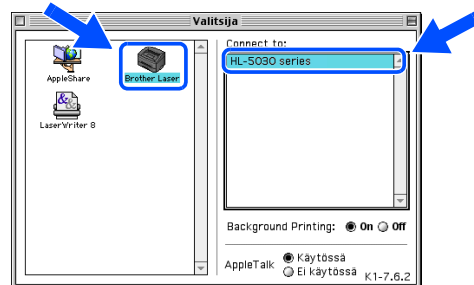
Älä kytke USB-kaapelia näppäimistön USB-porttiin tai USB-keskittimeen, jossa ei ole virtaa.



- 5 Avaa **Omena-valikosta Valitsija**.



- 6 Osoita **Brother Laser** ja valitse **HL-5000 series**. Sulje **Valitsija**.



OK! Asennus on nyt valmis.

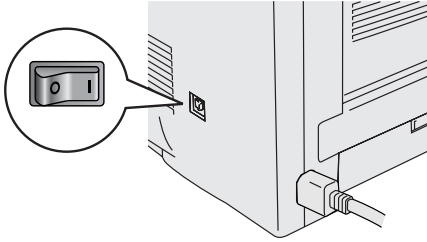


USB-liitäntäkaapelin käyttäjät

Mac® OS 8.6–9.2 (HL-5050)

1. Kirjoittimen kytkentä Macintosh-tietokoneeseen ja ohjaimen asennus

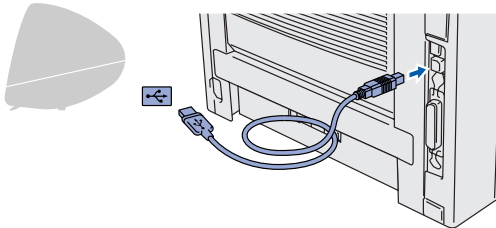
- 1 Varmista, että kirjoittimen virta on kytketty virtakytkimestä.



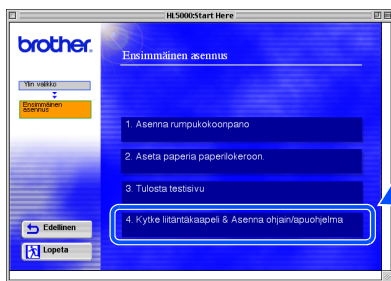
- 2 Kytke USB-liitäntäkaapeli Macintosh-tietokoneeseen ja sitten kirjoittimeen.



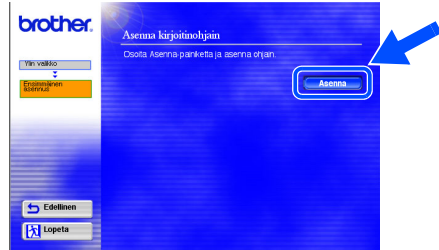
Älä kytke USB-kaapelia näppäimistön USB-porttiin tai USB-keskittimeen, jossa ei ole virtaa.



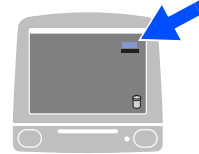
- 3 Osoita **Ensimmäinen asennus** -valikossa **Kytke liitäntäkaapeli & Asenna ohjain/apuohjelma**.



- 4 Osoita **Asenna**-painiketta ja noudata näytöllä olevia ohjeita.

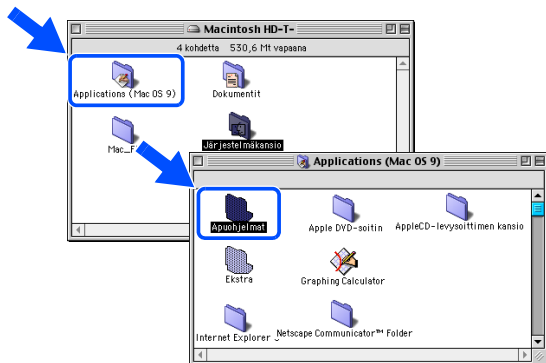


- 5 Avaa **Macintosh HD** -symboli.



- 6 **Mac® OS 8.6–9.04:**
Avaa **Apple Extras** -kansio.
Avaa **Apple LaserWriter Software** -kansio.

Mac® OS 9.1–9.2:
Avaa **Applications (Mac OS 9)** -kansio. Avaa **Apuohjelmat** -kansio.
Avaa **Apuohjelmat**-kansio.



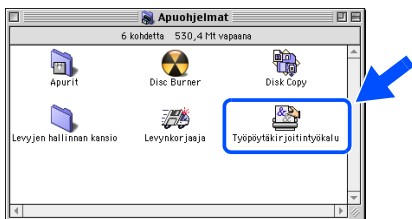
* Näytöt ovat Mac® OS 9:n mukaisia.

Jatka seuraavalle sivulle

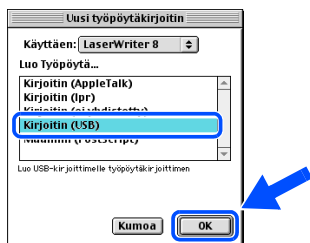
USB-liitäntäkaapelin käyttäjät

Mac® OS 8.6–9.2 (HL-5050)

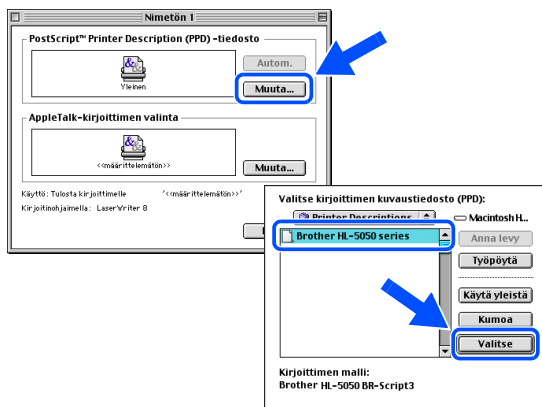
- 7 Avaa Työpöytäkirjoitustyökalu-symboli.



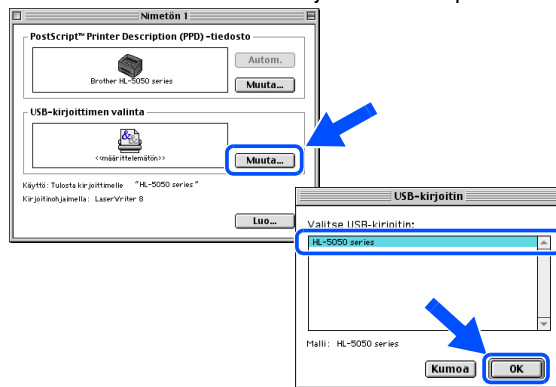
- 8 Valitse Kirjoitin (USB) ja osoita sitten OK-painiketta.



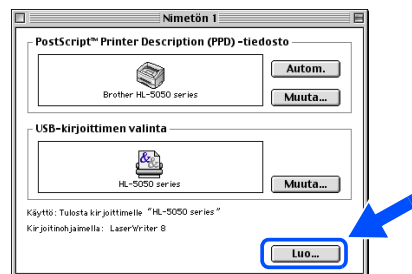
- 9 Osoita PostScript™ Printer Description (PPD) -tiedosto -kohdassa Muuta...-painiketta. Valitse Brother HL-5050 series ja osoita Valitse-painiketta.



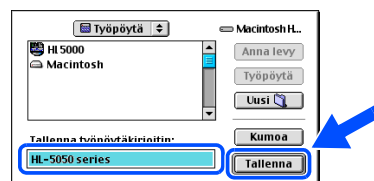
- 10 Osoita USB-kirjoittimen valinta -kohdassa Muuta... -painiketta. Valitse HL-5050 series ja osoita OK-painiketta.



- 11 Osoita Luo...-painiketta.



- 12 Anna kirjoittimen nimi (HL-5050 series) ja osoita sitten Tallenna-painiketta.



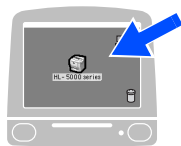
- 13 Valitse Arkisto-valikosta Lopeta.



OK! Asennus on nyt valmis.

2. Kirjoittimen asettaminen oletuskirjoittimeksi

- 1 Osoita työpöydällä olevaa **HL-5000 series** -symbolia.



- 2 Valitse **Tulostus**-valikosta **Valitse kirjoitin**.



- OK!** Asennus on nyt valmis.

USB-liitäntäkaapelin käyttäjät

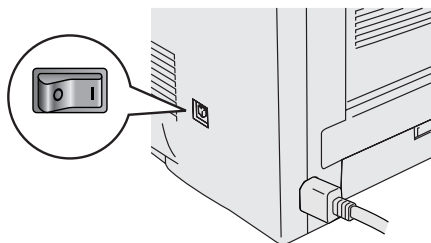
Mac[®] OS X 10.1–10.2

Kirjoittimen kytkentä Macintosh-tietokoneeseen ja ohjaimen asennus

- 1 Osoita **Ensimmäinen asennus** -valikossa **Kytke liitäntäkaapeli & Asenna ohjain/ apuohjelma**.

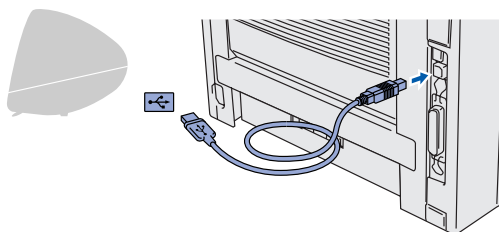


- 2 Varmista, että kirjoittimen virta on kytketty virtakytkimestä.



- 3 Kytke USB-liitäntäkaapeli Macintosh-tietokoneeseen ja sitten kirjoittimeen.

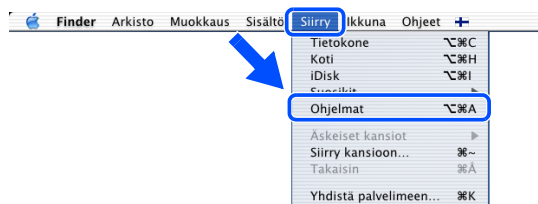
 *Älä kytke USB-kaapelia näppäimistön USB-porttiin tai USB-keskittimeen, jossa ei ole virtaa.*



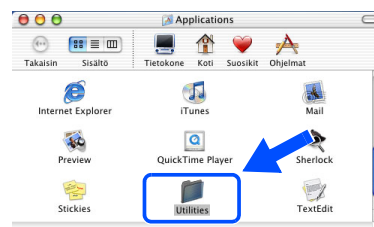
- 4 Osoita **Asenna**-painiketta ja noudata näytöllä olevia ohjeita.



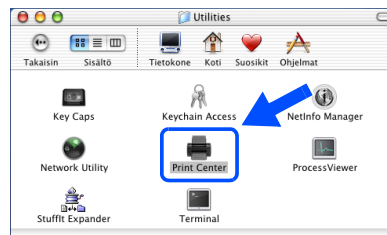
- 5 Valitse **Siirry**-valikosta **Ohjelmat**.



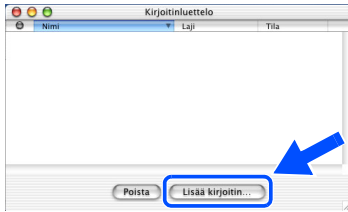
- 6 Avaa **Utilities**-kansio.



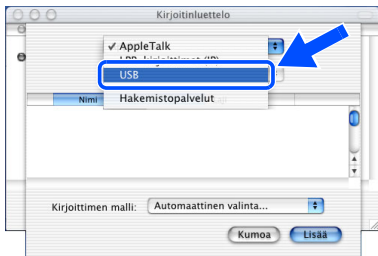
- 7 Avaa **Print Center** -symboli.



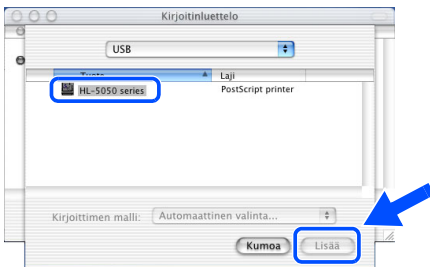
- 8 Osoita **Lisää kirjoitin...** -painiketta.



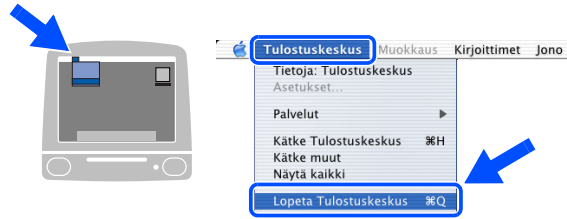
- 9 Valitse **USB**.



- 10 Valitse **HL-5050 series** ja osoita sitten **Lisää**-painiketta.



- 11 Valitse **Tulostuskeskus**-valikosta **Lopeta Tulostuskeskus**.



- OK! **Asennus on nyt valmis.**

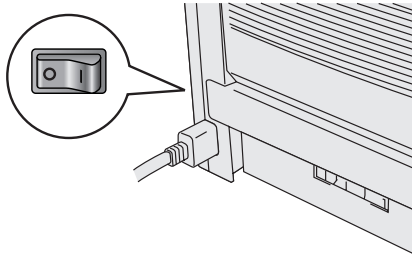
Kirjoittimen kuljetus

Jos joudut kuljettamaan kirjoitinta, pakkaa se huolellisesti alkuperäiseen pakkaukseensa, jottei se vaurioidu kuljetuksen aikana. Suosittelemme voimakkaasti, että säilytät alkuperäisen pakkauksen ja käytät sitä kuljetuksessa. Kirjoitin kannattaa myös vakuuttaa asianmukaisesti kuljetuksen ajaksi.

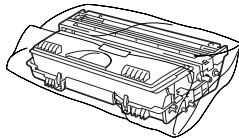


Kuljetuksen ajaksi RUMPUKASETTI (sis. VÄRIKASETTI) on irrotettava kirjoittimesta ja laitettava muovipussiin. Jos rumpua ei irroteta ja laiteta muovipussiin kuljetuksen ajaksi, kirjoitin vahingoittuu pahoin ja TAKUU VOI RAUETA.

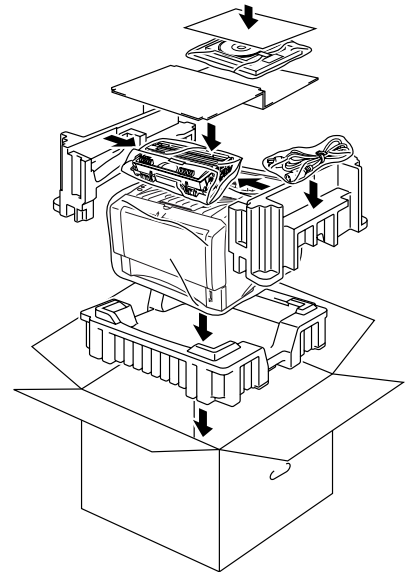
- 1 Katkaise kirjoittimen virta virtakytkimestä ja irrota sitten virtajohto.



- 2 Irrota rumpukasetti. Aseta se muovipussiin ja sulje pussi huolellisesti.



- 3 Pakkaa kirjoitin takaisin pakkaukseen.



Tavaramerkit

Brother-logo on Brother Industries, Ltd:n rekisteröity tavaramerkki.

Windows® ja Windows NT® ovat Microsoft Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

Apple Macintosh, iMac, LaserWriter ja AppleTalk ovat Apple Computer, Inc:n tavaramerkkejä.

Adobe PostScript® ja PostScript3™ ovat Adobe Systems Incorporatedin tavaramerkkejä.

ENERGY STAR on Yhdysvalloissa rekisteröity tavaramerkki.

Kaikki muut tässä käyttöoppaassa mainitut tuotemerkit ja -nimet ovat rekisteröityjä.

Laadinta ja julkaisu

Tämä käyttöopas on laadittu ja julkaistu Brother Industries Ltd:n valvonnassa, ja se sisältää tuotteen uusimman kuvauksen ja tekniset tiedot. Tämän käyttöoppaan sisältöä ja tuotteen teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.

Brother pidättää oikeuden muuttaa tässä mainittuja teknisiä tietoja ja materiaaleja siitä ilmoittamatta, eikä vastaa mistään vahingoista (mukaan lukien välilliset vahingot), jotka aiheutuvat esitettyjen materiaalien (mukaan lukien typografiset ja muut julkaisuun liittyvät virheet, niihin kuitenkin rajoittumatta) mukaisesta toiminnasta.

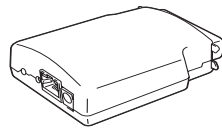
Tämä tuote on tarkoitettu ammattikäyttöön.

Lisävarusteet

Kirjoittimeen on saatavana seuraavat lisävarusteet. Niiden avulla voidaan laajentaa kirjoittimen käyttömahdollisuuksia.



Käyttöopas, luku 4.

Alakasetti (Vain HL-5040/5050)	Ulkoisen tulostuspalvelin (Vain HL-5040/5050)	DIMM-muisti (Vain HL-5040/5050)
LT-5000	NC-2010p/NC-2100p	
 <p>Toinen alapaperilokero kasvattaa syöttökapasiteetin 250 arkkiin.</p>	 <p>Jos kirjoitin aiotaan kytkeä verkkoon, osta myös verkkokortti (lisävaruste). Katso lisätietoja ulkoisen tulostuspalvelimen mukana toimitetulla CD-ROM-levyllä olevasta Verkkokäyttäjän oppaasta. (ei kirjoittimen oppaasta)</p>	 <p>Muistia voidaan laajentaa asentamalla (100-nastaisia DIMM) muistimoduuleja.</p>

Kirjoittimen
käyttöopisto

Windows®
USB

Windows®
Rinnakkais

Ohjaimen asennus

Macintosh®
USB

brother®